A Critical Lexicon for Multilingualism and (Post-)Migration in Contemporary German Studies

MAY 2-4, 2024
**THURSDAY MAY 2 | FRIEND CENTER 008**

**4:30-6:00 PM**

**OPENING REMARKS**
Barbara Nagel (Princeton University) and Sara S. Poor (Princeton University)

**KEYNOTE**
Alexander Ghedi Weheliye (Brown University)
"Schwarz-Sein: Black Life Beyond the Human"
Moderator: Daniel Hoffman-Schwartz (Princeton University)

**6:00-8:00 PM RECEPTION**

**FRIDAY MAY 3 | LAURA WOOTEN HALL 201**

**9:00-11:00 AM PANEL**
Language, Refuge, Forced Migration
Moderator: Sara S. Poor (Princeton University)
B. Venkat Mani (University of Wisconsin)
"Between Destruction and Hope: Languages of Refuge"
Ela Gezen (University of Massachusetts, Amherst)
"Turkish Theater in Migration"
Andrew Brandel (University of Chicago)
"Languages of Play: Yoko Tawada’s Ethnological Objects"

**11:00-11:15 AM BREAK**

**11:15 AM-12:30 PM READING**
Fatma Aydemir (Author, Journalist)
Moderator: Zeytun West (Princeton University)

**12:30-2:00 PM LUNCH**

**2:00-3:30 PM PANEL**
Monolingualism/Multilingualism
Moderator: Karen Emmerich (Princeton University)
David Gramling (University of British Columbia)
"The Mojo Dojo Casa House of Language: On Whiteness and Monolingualism"
Zachary Sng (Brown University)
"White Adjacent: On the (Il)legibility of Asian Writing in the Diaspora"

**3:30-4:00 PM BREAK**

**4:00-5:30 PM KEYNOTE**
Jessica Glause (Theater director)
"Noah, Moses, Eve and Adam: Working Beyond Language Barriers with Young Performers With and Without Refugee Experience at the Bavarian State Opera, Munich"
Moderators: Lucia Filipova (Princeton University) and Héctor Ricardo Hernández (Princeton University)

**6:00 PM DINNER**
Local Greek (44 Leigh Ave, Princeton)
For speakers and moderators

**SATURDAY MAY 4 | LAURA WOOTEN HALL 201**

**9:00-9:30 AM BREAKFAST BUFFET**

**9:30-10:30 AM ARTIST CONVERSATION**
"Entfernte Verbindungen: Where one language fails, fängt die andere an"
Moderator: Alexander Weheliye (Brown University)
Julia Phillips (University of Chicago)
James Gregory Atkinson (Visual artist)

**10:30-10:45 AM BREAK**

**10:45 AM-12:00 PM ROUNDTABLE**
The Institution
Moderator: Barbara Nagel (Princeton University)
Julian Warner (Brechtfestival Augsburg)
Maha El Hissy (Literary scholar, Journalist, Curator)
Ervin Malakaj (University of British Columbia)

**12:00 PM BOX LUNCH**
CO-SPONSORS

Lewis Center for the Arts
Bobst Center for Peace and Justice
Department of Near Eastern Studies
Department of East Asian Studies
Department of Comparative Literature
Department of English
Department of African American Studies
Program in Translation Studies
Program in European Cultural Studies
Program in Gender and Sexuality Studies